

آيَاتُهَا  
٢٢

(٥٨) سُورَةُ الْمَجَادَلَةِ مَدَنِيَّةٌ (١٠٥)

رُكُوعَاتُهَا  
٣

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful
قَدْ	سَمِعَ	اللَّهُ	قَوْلَ
Indeed	has heard	Allah	(the) statement
إِلَى	اللَّهِ	وَاللَّهُ	يَسْمَعُ
Allah, to	Allah,	and Allah	hears
الَّذِينَ	يُظْهِرُونَ	مِنْكُمْ	مَنْ
Those who	pronounce Zihhaar (i.e., by declaring their wives' backs to be like their mothers' backs)	among you	(to snap relations) from
إِلَّا	الَّذِينَ	وَالَّذِينَ	يُظْهِرُونَ
except	those who	and those who	pronounce Zihhaar
وَأَنَّ	اللَّهِ	لَعَفُوٌّ	غَفُورٌ
and verily	Allah	(is) surely Oft-Pardoning	Most-Forgiving
يَعُودُونَ	لِمَا	قَالُوا	فَتَحْرِيرُ
they revert	to what	they said (i.e., they wish to restore their original relationship)	then (it becomes binding on them the) freeing
تُوَعِّظُونَ	بِهِ	وَاللَّهُ	بِمَا
you are admonished	with it	and Allah	of whatever
شَهْرَيْنِ	مُتَتَابِعَيْنِ	مِنْ	قَبْلِ
(for) two months	consecutively	(from)	before
سِتِّينَ	مَسْكِينًا	ذَلِكَ	لِتُؤْمِنُوا
sixty	needy people	That	(is in order) to affirm your faith
وَاللَّكْفَرِينَ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	إِنَّ
and for the disbelievers	(is) a punishment	(4) painful	Verily
كَمَا	كُتِبَتْ	الَّذِينَ	مِنْ
as	were disgraced	those (who)	(were from)
عَذَابٌ	مُهِينٌ	يَوْمَ	يَبْعَثُهُمُ
(is) a punishment	(5) humiliating	(The) Day	(when) will raise them
عَمِلُوا	أَحْصَاهُ	اللَّهُ	وَنَسُوهُ
they did	Has taken an account of it	Allah	while they have forgotten it
عَلَى	اللَّهُ	وَاللَّهُ	عَلَى
(is) upon	and Allah	while they have forgotten it	while they have forgotten it
كُلِّ شَيْءٍ	شَهِيدٌ	عَلَى	اللَّهُ
thing every	(6) a Witness	(is) upon	and Allah

الجزء (٢٨)

٥٣٣

أَلَمْ تَرَ	أَنَّ اللَّهَ	يَعْلَمُ	مَا فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا فِي	الْأَرْضِ	ط	مَا يَكُونُ	مِنْ
any	there is	Not	the Earth?	(is) in	and whatever	the Heavens	(is) in	whatever	knows
Allah	that	you see	Do not						
نَجْوَى	ثَلَاثَةٍ	إِلَّا هُوَ	رَابِعُهُمْ	وَلَا خَمْسَةَ	إِلَّا هُوَ	سَادِسُهُمْ	وَلَا	أَدْنَى	
lesser	and not	(is) their sixth	He	but	(of) five	nor	(is) their fourth	He (Allah)	but
(of) three	private counsel								
مِنْ ذَلِكَ	وَلَا أَكْثَرَ	إِلَّا هُوَ	مَعَهُمْ	أَيْنَ مَا	كَانُوا	ثُمَّ	يُنَبِّئُهُمْ	بِمَا	عَمِلُوا
they did	of what	He will inform them	Then	they may be	wherever	(is) with them	He	but	greater
nor	that	than							
يَوْمَ الْقِيَامَةِ	ط	إِنَّ اللَّهَ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمٌ	⑥	أَلَمْ تَرَ	إِلَى الَّذِينَ	نُهُوا	
were forbidden	those who	towards	you seen	Have not	⑦ All-Knower	thing	(is) of every	Allah	Verily
(on The) Day	of Resurrection								
عَنِ النَّجْوَى	ثُمَّ	يَعُودُونَ	لِمَا	نُهُوا	عَنْهُ	وَيَتَنَجَّوْنَ	بِالْإِثْمِ	وَالْعُدْوَانَ	
and transgression	in (matters of) sin	and they hold private counsels	from it	they were forbidden	to what	they revert	then	the private counsels,	from
وَمَعْصِيَتِ	الرَّسُولِ	وَإِذَا	جَاءُوكَ	حَيَّوْكَ	بِمَا	لَمْ يُحَيِّكَ	بِهِ	اللَّهُ	ط
Allah	with it	greet you	not	(in a manner with what)	they greet you	they come to you,	And when	(to) the Messenger?	and disobedience
وَيَقُولُونَ	فِي	أَنْفُسِهِمْ	لَوْلَا	يُعَذِّبُنَا	اللَّهُ	بِمَا	نَقُولُ	ط	حَسْبُهُمْ
(is) Hell,	Sufficient for them	we say?"	for what	Allah	punishes us	"Why not	themselves,	within	and they say
يَصْلَوْنَهَا	فَبِئْسَ	الْمَصِيرُ	⑧	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا	تَنَاجَيْتُمْ	
you hold private counsels,	When	O those who believe !	⑧ (is) the destination	and wretched	they will burn in it				
فَلَا	تَتَنَاجَوْنَ	بِالْإِثْمِ	وَالْعُدْوَانَ	وَمَعْصِيَتِ	الرَّسُولِ	وَتَنَاجَوْنَ			
but hold private counsels	(to) the Messenger	and disobedience	and transgression	in (matters of) sin	hold private counsels	then (do) not			
بِالْبِرِّ	وَالْتَّقْوَى	ط	وَاتَّقُوا	اللَّهُ	الَّذِي	إِلَيْهِ	تُحْشَرُونَ	⑨	إِنَّمَا
the private counsels	Only	⑨ you will be gathered	towards Him	The One Whom	Allah,	and fear	and piety	(keeping) in (mind) righteousness	
مِنَ الشَّيْطَانِ	لِيَحْزَنَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَلَيْسَ	بِضَّارِهِمْ	شَيْئًا			
anything	he can harm them	though not	believe	(to) those who	that he may cause grief	Shaitaan	(are) from		
إِلَّا	بِإِذْنِ	اللَّهِ	ط	وَعَلَى	اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ	⑩	يَأَيُّهَا
O those who believe !	⑩ the believers	then let put trust	Allah	and upon	with (the) Leave of Allah	except			
إِذَا	قِيلَ	لَكُمْ	تَفْسَحُوا	فِي	الْمَجْلِسِ	فَافْسَحُوا	يَفْسَحُ	اللَّهُ	
Allah	will make room	then make room,	the assemblies,	in	"Make room"	to you,	it is said	When	
لَكُمْ	وَإِذَا	قِيلَ	انْشُرُوا	فَانْشُرُوا	يَرْفَعُ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	مِنْكُمْ
among you	believe	those who	Allah	will exalt	then rise,	"Rise up"	it is said,	and when	for you
وَالَّذِينَ	أُوتُوا	الْعِلْمَ	دَرَجَاتٍ	ط	وَاللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَيْرٌ	⑪
(is) All-Aware	you do	of what	and Allah	(in) ranks	knowledge	were given	and those who		

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا	نَاجَيْتُمْ	الرَّسُولَ	فَقَدِّمُوا	بَيْنَ يَدَيْ
When	you (wish to) have a private consultation	(with) the Messenger	then send forth	before
نَجْوَاكُمْ	صَدَقَةٌ	ذَلِكَ	خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ	فَإِنْ لَمْ
your private consultations	charity	That	(is) better and purer, for you	not then if
تَجِدُوا	فَإِنْ	لَمْ	تَقْدِرُوا	بَيْنَ يَدَيْ
you find (the means for it),	then if	not	you will have to send forth	before
نَجْوَاكُمْ	عَفْوٌ	رَّحِيمٌ ١٢	ءَأَشْفَقْتُمْ	أَنْ
your private consultations	Allah (is) Most Forgiving	Most Merciful (12)	Did you fear	that
صَدَقْتِ	فَإِذَا	لَمْ	تَفْعَلُوا	وَتَابَ
charity?	Then when	not	you did	and turned Allah (in Mercy)
وَأَتُوا	الزَّكَاةَ	وَأَطِيعُوا	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ
and give	zakaat	and obey	Allah	and His Messenger
تَعْمَلُونَ ١٣	بِمَا	خَبِيرٌ	وَاللَّهُ	وَأَنْتُمْ
you do	of whatever	(is) All-Aware	and Allah	and His Messenger
مِنْكُمْ	هُمُ	مَا	عَلَيْهِمْ	غَضِبَ
of you	they (are)	Not (is)	upon them	(with whom the Wrath of Allah)
لَهُمْ	اللَّهُ	أَعَدَّ	يَعْلَمُونَ ١٤	وَهُمْ
for them	Allah	Has prepared	know	while they
أَيَّمَانَهُمْ	اتَّخَذُوا	يَعْمَلُونَ ١٥	كَانُوا	مَا
their oaths	They have taken	do	they used to	(is) what
تُغْنِي	لَنْ	مُهَيِّنٌ ١٦	عَذَابٌ	فَلَهُمْ
will avail	Never	humiliating	(is) a punishment	and for them
عَنْهُمْ	أَمْوَالَهُمْ	وَلَا	أَوْلَادَهُمْ	مِّنْ
them	their wealth	nor	their children	against
النَّارِ	هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ ١٧	يَوْمَ
(of) the Fire,	they	in it	(The) Day shall abide forever	(when) will raise them
لَهُ	كَمَا	يَحْلِفُونَ	لَكُمْ	وَيَحْسَبُونَ
as to Him	they swear	to you	and they think	that they
الْكَذِبُونَ ١٨	إِسْتَحْوَذَ	عَلَيْهِمْ	الشَّيْطَانُ	فَأَنسَاهُمْ
(18) (are) the liars	Has gained mastery	over them	Shaitaan,	so he has made them forget
أُولَئِكَ	حِزْبُ	الشَّيْطَانِ	ط	إِنَّ
Those	(are the) party of Shaitaan	Verily	Beware!	those
الْأَذَلِّينَ ٢٠	إِنَّ	الَّذِينَ	يُحَادُّونَ	اللَّهَ
(20) the lowest / most humiliated	Verily	those who	oppose	Allah

كَتَبَ	اللَّهُ	لَاغْلِبِينَ	أَنَا	وَرُسُلِي	ط	إِنَّ	اللَّهَ	قَوِيٌّ	عَزِيزٌ	٢١	لَا	تَجِدُ	قَوْمًا
a people	Allah,	"Surely I will prevail,	I	and My Messengers"		Verily	Allah	(is) All-Strong	All-Mighty	(21)	Not	you will find	
يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	يُؤَادُونَ	مَنْ	حَادَّ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ					
who believe	in Allah	and The Day	Last	loving	(those) who	oppose	Allah	and His Messenger					
وَلَوْ	كَانُوا	أَبَاءَهُمْ	أَوْ	أَبْنَاءَهُمْ	أَوْ	إِخْوَانَهُمْ	أَوْ	عَشِيرَتَهُمْ	ط	أُولَئِكَ			
even though	they may be	their fathers	or	their sons	or	their brothers	or	their kindred		Those,			
كَتَبَ	فِي	قُلُوبِهِمْ	الْإِيمَانَ	وَأَيَّدَهُمْ	بِرُوحٍ	مِّنْهُ	ط	وَيُدْخِلُهُمْ	جَنَّاتٍ				
He has written	in	their hearts	Faith	and supported / strengthened them	with a Spirit	from Him		And He will admit them	(into) gardens,				
تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	ط	رَضِيَ	اللَّهُ	عَنْهُمْ	وَرَضُوا			
(from) flowing		beneath them	rivers,	abiding forever	in it		Is well-pleased	Allah	with them	and they are well-pleased			
عَنْهُ	ط	أُولَئِكَ	حِزْبُ	اللَّهِ	ط	الْآ	إِنَّ	حِزْبُ	اللَّهِ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ	٢٢	ع
with Him		Those	(are the) Party of Allah	(the) Party of Allah,		No doubt !	Verily	(the) Party of Allah,	they	they	(will be) the successful ones	(22)	

(٥٩) سُورَةُ الْحَشْرِ مَدْيَنِيَّةٌ (١٠١)

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ								
In (The) Name of Allah	The Most Gracious	The Most Merciful									
سَبَّحَ	لِلَّهِ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	١
Glorifies	to Allah Alone	(is) in whatever	the Heavens	and whatever	(is) in	the Earth	and He	(is) The All-Mighty	The All-Wise	(1)	
هُوَ	الَّذِي	أَخْرَجَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ	مِنْ	دِيَارِهِمْ	لِأَوَّلِ	
He	(is) The One Who	brought out	those who	disbelieved	among	(the) People of the Scripture (i.e., the Jewish tribe of Banu-An-Nadir)	from	their homes	(in order) to (drive them away in the very) first		
الْحَشْرِ	مَا	ظَنَنْتُمْ	أَنْ	يَخْرُجُوا	وَظَنُّوا	أَنْهُمْ	مَّانِعَتُهُمْ	حُصُونَهُمْ			
gathering (i.e., attack)	Not	(did) you (ever) think	that	they will come out	and they (too) thought	that	will defend them	their fortresses			
مِّنَ	اللَّهِ	فَأَتَتْهُمْ	اللَّهُ	مِنْ	حَيْثُ	لَمْ	يَحْتَسِبُوا	وَقَدَفَ	فِي	قُلُوبِهِمْ	
Allah	against	Allah	(The Punishment of) Allah	from	where	not	they (least) expected	and He cast	in	their hearts	
الرُّعْبَ	يُخْرِبُونَ	بِيُوتِهِمْ	بِأَيْدِيهِمْ	وَأَيْدِي	الْمُؤْمِنِينَ						
terror	(on account of which) they were destroying	their houses	with their (own) hands	and (the) hands of the believers,							
فَاعْتَبِرُوا	يَا	أُولِي	الْأَبْصَارِ	٢	وَلَوْ	أَنْ	كَتَبَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ		
so learn a lesson	O people of vision !			(2)	And if not	that	(had) decreed	Allah	upon them		
الْجَلَاءَ	لَعَذَّبَهُمْ	فِي	الدُّنْيَا	وَلَهُمْ	فِي	الْآخِرَةِ	عَذَابٌ	النَّارِ	٣		
banishment,	surely He (would) have punished them	in	this World	and for them	in	the Hereafter	(is the) punishment of the Fire		(3)		

ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	شَاقُّوا	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ ٤	وَمَنْ	يُشَاقُّ	اللَّهُ	فَإِنَّ	اللَّهُ
That	(is) because they	Allah	opposed	and His Messenger	and whoever	opposes	Allah,	then verily	Allah
شَدِيدٌ	الْعِقَابِ ٣	مَا	قَطَعْتُمْ	مِنْ	لَيِّنَةٍ	أَوْ	تَرَكْتُمُوهَا	قَائِمَةً	عَلَى
(is) severe	(4) (in) punishment	Whatever	you (i.e., the believers) cut down	of	(the) palm trees	or	you left them	on standing	on
أُصُولِهَا	فَبِإِذْنِ	اللَّهِ	وَلِيُخْزِي	الْفَاسِقِينَ ٥	وَمَا	أَفَاءَ	اللَّهُ	عَلَى	
their roots,	then it (was) with the Leave of Allah	and so that He may disgrace	the defiantly disobedient	(5)	And whatever	Allah gave as booty	(as a favour) upon	Allah	
رَسُولِهِ	مِنْهُمْ	فَمَا	أَوْجَفْتُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	خَيْلٍ	وَلَا	رِكَابٍ	وَلَكِنَّ
His Messenger	from them,	then not	you made an expedition	over it	of	(the) cavalry	nor	camelry	(and) but
اللَّهُ	يُسَلِّطُ	رُسُلَهُ	عَلَى	مَنْ	يَشَاءُ ٦	وَاللَّهُ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ
Allah	gives power	(to) His Messengers	over	whomever	He wills	and Allah	(is) upon	every	thing
مَا	أَفَاءَ	اللَّهُ	عَلَى	رَسُولِهِ	مِنْ	أَهْلِ	الْقُرَى	فَلِلَّهِ	وَلِلرَّسُولِ
Whatever	gave as booty	Allah	(as a favour) upon	His Messenger	from	(the) people of the towns,	then (it is) for Allah	and for the Messenger	
وَلِذِي	الْقُرْبَى	وَالْيَتَامَى	وَالْمَسْكِينِ	وَابْنِ	السَّبِيلِ ٧	كَيْ	لَا	يَكُونَ	
and for (his) near relatives	and the orphans	and the needy	and the wayfarer	and the wayfarer	and the wayfarer	that	not	(it should) be	
دَوْلَةً	بَيْنَ	الْأَغْنِيَاءِ	مِنْكُمْ ٨	وَمَا	آتَاكُمْ	الرَّسُولُ	فَخُذُوهُ ٩	وَمَا	
(in) circulation	(only) between	the rich	among you	and whatever	gives you	the Messenger	then take it	and whatever	
نَهَكُمْ	عَنْهُ	فَانتَهُوا ١٠	وَاتَّقُوا	اللَّهَ ١١	إِنَّ	اللَّهَ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ ١٢	
he forbids you	from it	then stay away	and fear	Allah,	verily	Allah	(is) severe	(in) punishment	
لِلْفُقَرَاءِ	الْمُهَاجِرِينَ	الَّذِينَ	أُخْرِجُوا	مِنْ	دِيَارِهِمْ	وَأَمْوَالِهِمْ			
(There is a share of booty) for the poor	who	Muhajireen (i.e., the emigrants),	were driven out	from	their homes	and their properties			
يَبْتَغُونَ	فَضْلًا	مِّنَ	اللَّهِ	وَرِضْوَانًا	وَيَنْصُرُونَ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ ١٣		
seeking	(the) Bounty	from	Allah	and (His) Good Pleasure	and helping	Allah	and His Messenger		
أُولَئِكَ	هُمُ	الصَّادِقُونَ ١٤	وَالَّذِينَ	تَبَوَّءُوا	الدَّارَ	وَالْإِيمَانَ	مِنَ		
Those,	they	(are) the truthful	(And also the booty is for the Ansaar), who	adopted	(their) homes (in Madinah)	and (had accepted) Faith	(from)		
قَبْلَهُمْ	يُحِبُّونَ	مَنْ	هَاجَرَ	إِلَيْهِمْ	وَلَا	يَجِدُونَ	فِي	صُدُورِهِمْ	
before them (i.e., before the arrival of the emigrants),	they love	(those) who	emigrated	to them	and not	they find	in	their breasts	
حَاجَةً	مِّمَّا	أُوتُوا	وَيُؤْتِرُونَ	عَلَى	أَنْفُسِهِمْ	وَلَوْ	كَانَ	بِهِمْ	
of what	any desire	they (i.e., the emigrants) were given	and they preferred (them)	over	themselves	even though	they were themselves		
خَصَاصَةً ١٥	وَمَنْ	يُوقَ	شُحَّ	نَفْسِهِ	فَأُولَئِكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ ١٦		
in need (of that)	And whoever	is saved	(from the) covetousness of his soul,	then those	they	(are) the successful ones			

وَالَّذِينَ	جَاءُوا	مِنْ	بَعْدِهِمْ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	اغْفِرْ	لَنَا	وَلِإِخْوَانِنَا
And those who	came	(from)	after them	they say,	"Our Lord !	Forgive	for us (our sins)	and (also grant forgiveness) for our brothers
الَّذِينَ	سَبَقُونَا	بِالْإِيمَانِ	وَلَا	تَجْعَلْ	فِي	قُلُوبِنَا	غِيلاً	لِلَّذِينَ
(those) who	preceded us	in Faith	and (do) not	leave	in	our hearts	any ill-will / rancour	towards those who
أَمَنُوا	رَبَّنَا	إِنَّكَ	رَعُوفٌ	رَّحِيمٌ	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ
believe,	Our Lord !	Verily You	(are) Most Kind	Most Merciful	Have not	you seen	towards	(were) hypocrites those who
يَقُولُونَ	لِإِخْوَانِهِمْ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ	لَئِنْ	أُخْرِجْتُمْ
saying	to their brothers	who	disbelieved	among	(the) People of the Scripture,		"Surely if	you are driven out,
لَنُخْرِجَنَّ	مَعَكُمْ	وَلَا	نُطِيعُ	فِيكُمْ	أَحَدًا	أَبَدًا	وَإِنْ	قُوتِلْتُمْ
surely we will come out	with you	and not	we shall obey	concerning you	any one	ever	and if	you are fought against,
لَنَنْصُرَنَّكُمْ	وَاللَّهُ	يَشْهَدُ	إِنَّهُمْ	كَذِبُونَ	لَئِنْ	أُخْرِجُوا		
surely we will help you"	and Allah	bears Witness,	(that) verily they	(are) surely liars	Surely if	they are driven out,		
لَا	يَخْرُجُونَ	مَعَهُمْ	وَلَئِنْ	قُوتِلُوا	لَا	يَنْصُرُوهُمْ	وَلَئِنْ	نَصَرُوهُمْ
not	they will come out	with them	and surely if	they are fought against,	not	they will help them,	and surely (even) if	they help them,
لَيُولِّنَ	الْأَدْبَارَ	ثُمَّ	لَا	يُنصَرُونَ	لَا	أَنْتُمْ	أَشَدُّ	رَهْبَةً
surely they (i.e., the hypocrites) will turn away	their backs,	then	not	they will be helped	Surely you	(arouse) greater	in	fear
صُدُّورِهِمْ	مِّنَ اللَّهِ	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَا	يَفْقَهُونَ		
their breasts	than	That	(is) because they	(are) a people	(who do) not	(13) understand		
لَا	يُقَاتِلُونَكُمْ	جَمِيعًا	إِلَّا	فِي	قَرَى	مُحَصَّنَةٍ	أَوْ	مِنْ
Not	they will fight (against) you	together	except	in	townships	fortified	or	behind (from)
جُدُرٍ	بِأَسْهُمٍ	بَيْنَهُمْ	شَدِيدٌ	تَحْسَبُهُمْ	جَمِيعًا	وَقُلُوبُهُمْ		
walls	Their hostility / violence	among themselves	(is) intense	You think they	(are) united	but (in reality) their hearts		
شَتَّى	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَا	يَعْقِلُونَ	كَثَلِ	الَّذِينَ	
(are) divided	That	(is) because they	(are) a people	(who do) not	(14) use their intellect	Like (the) example	(of) those (who)	
مِنْ	قَبْلِهِمْ	قَرِيبًا	ذَاقُوا	وَبَالَ	أَمْرِهِمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	
(were from)	before them (i.e., the Jewish tribe of Banu Qainuqa)	(who), of late	tasted	(the) evil consequence of their affair	and for them	(is) a punishment		
أَلِيمٌ	كَثَلِ	الشَّيْطَانِ	إِذْ	قَالَ	لِلْإِنْسَانِ	اكَفُرْ	فَلَمَّا	
(15) painful	(The hypocrites are) like (the) example	(of) Shaitaan,	when	he says	to Man,	"Disbelieve",	then when	
كَفَرَ	قَالَ	إِنِّي	بَرِيءٌ	مِّنْكَ	إِنِّي	أَخَافُ	اللَّهِ	رَبَّ
he disbelieves	"Verily I	he says,	disassociate myself	from you,	verily I	fear	Allah,	(16) (The) Lord of the Worlds"

فَكَانَ	عَاقِبَتَهُمَا	أَنَّهُمَا	فِي	النَّارِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	وَذَلِكَ
and that	in it	abiding forever	the Fire	(would be) in	that they	(the) end of both of them	So will be
جَزَاؤًا	الظَّالِمِينَ	﴿١٧﴾	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّقُوا	اللَّهَ
and let look	Allah	Fear	O those who believe !	﴿17﴾	(is the) recompense of the wrongdoers		
نَفْسٌ	مَا	قَدَّمَتْ	لِغَدٍ	وَآتَقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ
(is) All-Aware	Allah	verily	Allah,	and fear	for tomorrow (i.e., for the Hereafter)	it has sent forth	what every soul
بِمَا	تَعْمَلُونَ	﴿١٨﴾	وَلَا	تَكُونُوا	كَالَّذِينَ	نَسُوا	اللَّهَ
so He made them forget	Allah,	forgot	like those who	be	And (do) not	﴿18﴾	you do of what
أَنفُسَهُمْ	أُولَئِكَ	هُمْ	الْفَاسِقُونَ	﴿١٩﴾	لَا	يَسْتَوِي	أَصْحَابُ
(the) Companions	(are) equal	Not	﴿19﴾ (are) the defiantly disobedient	they	Those,	themselves	
النَّارِ	وَأَصْحَابُ	الْجَنَّةِ	أَصْحَابُ	الْجَنَّةِ	هُمْ	الْفَائِزُونَ	﴿٢٠﴾
﴿20﴾ (are the) truly successful ones	they	(the) Companions of Paradise,	and (the) Companions of Paradise	(of) Fire			
لَوْ	أَنْزَلْنَا	هَذَا	الْقُرْآنَ	عَلَى	جَبَلٍ	لَرَأَيْتَهُ	خَاشِعًا
humbling itself	surely you (would) have seen it	a mountain,	upon	Qur'an	this	We sent down	Had
مُتَصَدِّعًا	مِّنْ	خَشْيَةِ	اللَّهِ	وَتِلْكَ	الْأَمْثَالُ	نَضْرِبُهَا	
We present them	(are) the examples	and these	(the) fear of Allah	from	(and) splitting asunder		
لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَتَفَكَّرُونَ	﴿٢١﴾	هُوَ	اللَّهُ	الَّذِي	لَا
except	god	(there is) no	The One (besides) Whom	(is) Allah,	He	﴿21﴾	reflect
so that they may	to the people						
هُوَ	عِلْمُ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	هُوَ	الرَّحْمَنُ	الرَّحِيمُ	﴿٢٢﴾
﴿22﴾ The Most Merciful	(is) The Most Gracious	He	and the seen,	(The) All-Knower of the unseen	Him		
هُوَ	اللَّهُ	الَّذِي	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	السَّلَامُ
The Giver of Peace	The Holy	The King	Him,	except	god	(there is) no	The One (besides) Whom
(is) Allah,	He						
الْمُؤْمِنِ	الْمُهَيِّبِ	الْعَزِيزِ	الْجَبَّارِ	الْمُتَكَبِّرِ	سُبْحَانَ	اللَّهِ	
Allah	Glory (be to)	The Justly Proud	The Compeller	The All-Mighty	The Watcher	The Giver of Security	
عَمَّا	يُشْرِكُونَ	﴿٢٣﴾	هُوَ	اللَّهُ	الْخَالِقُ	الْبَارِئُ	الْمُصَوِّرُ
to Him belong	the Fashioner,	The Inventor / Originator	The Creator	(is) Allah	He	﴿23﴾	they associate partners (with Him)
(and Exalted is He) above what							
الْأَسْمَاءِ	الْحُسْنَى	ط	يُسَبِّحُ	لَهُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ
and the Earth	the Heavens	(is) in	whatever	Him	Glorifies	Best	the Names
وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	﴿٢٤﴾				
﴿24﴾	The All-Wise	(is) The All-Mighty	and He				

آيَاتُهَا  
١٣

(٢٠) سُورَةُ الْمُبْتَحِنَةِ مَدَنِيَّةٌ (٩١)

رُكُوعَاتُهَا  
٢

بِسْمِ

اللَّهِ

الرَّحْمَنِ

الرَّحِيمِ ○

In (The) Name of Allah

The Most Gracious

The Most Merciful

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا

تَتَّخِذُوا

عَدُوِّي

وَعَدُوَّكُمْ

أَوْلِيَاءَ

تُلْقُونَ

offering (as) allies / friends and your enemies My enemies take (Do) not O those who believe !

إِلَيْهِمْ

بِالْمَوَدَّةِ

وَقَدْ

كَفَرُوا

بِمَا

جَاءَكُمْ

مِنَ الْحَقِّ

يُخْرِجُونَ

الرَّسُولَ

the Messenger and have (earlier) driven out The Truth of has come to you in what they have disbelieved while indeed love and affection to them

وَأَيَّاكُمْ

أَنْ

تُؤْمِنُوا

بِاللَّهِ

إِنْ

كُنْتُمْ

خَرَجْتُمْ

جِهَادًا

فِي سَبِيلِي

My Way in (to) strive hard have come forth you If your Lord in Allah you believe (only) because and you too (from your homeland)

وَابْتِغَاءَ

مَرْضَاتِي

تُسِرُّونَ

إِلَيْهِمْ

بِالْمَوَدَّةِ

وَأَنَا

أَعْلَمُ

بِمَا

أَخْفَيْتُمْ

you conceal of what know fully well and I with love and affection (is not acceptable) to them (then) sending secret (information) My Pleasure, and (to) seek

وَمَا

أَعْلَنْتُمْ

وَمَنْ

يَفْعَلُهُ

مِنْكُمْ

فَقَدْ

ضَلَّ

السَّبِيلَ

إِنْ

If Path (from The) Straight he has strayed away then indeed among you, does it and whoever you reveal and (of) what

يَتَّقُوكُمْ

يَكُونُوا

لَكُمْ

أَعْدَاءٌ

وَيَبْسُطُوا

إِلَيْكُمْ

أَيْدِيَهُمْ

وَأَلْسِنَتَهُمْ

and their tongues their hands to you and will stretch forth enemies to you they will become they gain dominance over you,

بِالسُّوءِ

وَوَدُّوا

لَوْ

تَكْفُرُونَ

لَنْ

تَنْفَعَكُمْ

أَرْحَامُكُمْ

وَلَا

أَوْلَادُكُمْ

your children nor your relatives will benefit you Never you should disbelieve that and they wish with evil

يَوْمَ الْقِيَامَةِ

يُفْصَلُ

بَيْنَكُمْ

وَاللَّهُ

بِمَا

تَعْمَلُونَ

بَصِيرٌ

قَدْ

كَانَتْ

for you (there) is Indeed (is) All-Seer you do of whatever and Allah between you He will judge (On The) Day of Resurrection,

أُسْوَةٌ

حَسَنَةٌ

فِي

إِبْرَاهِيمَ

وَالَّذِينَ

مَعَهُ

إِذْ

قَالُوا

لِقَوْمِهِمْ

"Verily we to their people, they said when with him, and those (the life of) Ibraaheem (A.S.) in an excellent example

بُرْءًا

مِنْكُمْ

وَمِمَّا

تَعْبُدُونَ

مِنْ

دُونِ

اللَّهِ

كَفَرْنَا

بِكُمْ

between us and has become apparent you We have rejected Allah besides (from) you worship and from what from you have disassociated ourselves

وَبَيْنَكُمْ

الْعَدَاوَةَ

وَالْبَغْضَاءَ

أَبَدًا

حَتَّى

تُؤْمِنُوا

بِاللَّهِ

وَحْدَهُ

إِلَّا

except Alone" in Allah you believe until forever and hatred enmity and between you

قَوْلِ

إِبْرَاهِيمَ

لِأَبِيهِ

لَا اسْتَغْفِرَنَّ

لَكَ

وَمَا

أَمْلِكُ

لَكَ

مِنَ اللَّهِ

Allah from (to obtain) for you I have (the) power though not for you (saying) "Surely I will seek forgiveness (which he made) to his father (for the) statement of Ibraaheem (A.S.)

مِنْ شَيْءٍ

رَبَّنَا

عَلَيْكَ

تَوَكَّلْنَا

وَالَيْكَ

أَنْبَأْنَا

وَالَيْكَ

الْبَصِيرُ

٣

(4) (is) the final return and towards you we turn (in repentance) and towards you we put our trust Upon you Our Lord ! thing any

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ	verily You only our Lord, <sup>for us (our sins)</sup> and forgive disbelieve for those who a trial make us (Do) not Our Lord !
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑤ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ	is <sup>for (the one) who</sup> an excellent example in them for you (there) is Certainly ⑤ The All-Wise" (are) The All-Mighty
يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ⑥	⑥ The Most Praiseworthy (is) Free of All Needs He Allah, then verily turns away, and whoever Last and The Day (with) Allah hopeful (of the meeting)
عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوَدَّةً	love and affection among them you have enmity with those whom and between between you He may place that Allah Perhaps
وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑦ لَا يَنْهَى اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ	those who from Allah forbids you Not ⑦ Most Merciful (is) Most Forgiving and Allah (is) All-Powerful and Allah
لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ	you be kind to them that your homes from drive you out and (do) not the religion concerning fight you (do) not
وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ⑧ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ⑧ إِنَّمَا يَنْهَى اللَّهُ عَنِ	from Allah forbids you Only ⑧ those who are just loves Allah Verily to them and be just
الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَعَلَى	upon and assist one another your homes from and drive you out the religion concerning fight you those who
إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوهُمْ ⑨ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ⑨	⑨ (are) the wrongdoers they then those, befriends them, and whoever you befriend them that driving you out
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ط	then examine them (i.e., test their Faith) emigrant believing women come to you When O those who believe !
اللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِهِنَّ ⑩ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ	send them back then (do) not (as) believing women you ascertain them Then if of their faith knows well Allah
إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَآتُوهُمْ مَّا	what And give them (i.e., to the disbelieving men) for them (i.e., for the believing women) (are) lawful they (i.e., the disbelievers) and not for them (i.e., the disbelievers) (are) lawful they (i.e., the believing women) Not the disbelievers to
أَنْفُقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ ط	their dower (i.e., their Mahr) you have given them when you marry them that upon you (i.e., the believing men) blame And (there is) no they have spent (as Mahr)
وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكُوفِرِ وَسْئَلُوا مَّا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُم مَّا	what and let them (i.e., the disbelieving men) ask you have spent (as Mahr) what but ask (with) disbelieving women withhold marriage ties And (do) not
أَنْفَقُوا ⑩ ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑩	⑩ All-Wise (is) All-Knower and Allah between you He will Judge (is the) Judgement of Allah That they have spent (as Mahr)

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا	And if desert you of any your wives (and go over) to the disbelievers, then when your turn comes (by the coming over of a woman from the other side) then give
الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ	(to) those (disbelievers) whose have gone their wives equivalent (to) what they spent and fear Allah Whom
أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝۱۱ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ	in Him you (11) (are) believers O Prophet ! When the believing women come to you giving a pledge to you
عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ	upon (a condition) that not they will associate partners with Allah anything and not they will steal and not they will commit fornication / adultery
وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ	and not they will kill their children and not they will commit slander they will inventing it between
أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعَصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْنَهُنَّ	and not and their feet their hands they will disobey you in all just matters, then accept their pledge
وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝۱۲ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	and seek forgiveness Verily (from) Allah for them (is) Most Forgiving Allah Most Merciful (12) O those who believe !
لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَئِسُوا مِنِ	(Do) not take as friends a people (on whom the) Wrath of Allah (is) upon them, indeed they have despaired of
الْآخِرَةِ كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ۝۱۳	(the rewards of) the Hereafter as have despaired the disbelievers (who are) among (the) companions of the graves (13)
<p>رُكُوعَاتُهَا ۲</p> <p>(۲۱) سُورَةُ الصَّفِّ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۹)</p> <p>آيَاتُهَا ۱۳</p>	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	In (The) Name of Allah The Most Gracious The Most Merciful
سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝۱	Glorifies to Allah Alone (is) in whatever the Heavens (is) in whatever and whatever the Earth (is) in and He (is) The All-Wise (1) The All-Mighty
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ۚ كَبُرَ مَقْتًا	O those who believe ! Why do you say (i.e., preach) what do you do (i.e., practice)? not what you do (i.e., practice)? Most hateful
عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ	that Allah (it is) near you say what you do? Verily (3) those who loves Allah
يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَّرصُوعٌ ۝۴	in His Way (in) ranks as if they (were) a solid cemented structure (4)

وَإِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِقَوْمِهِ	يَقَوْمِ	لِمَ	تُؤْذُونَنِي	وَقَدْ	تَعْلَمُونَ	أَنِّي
And when	said	Moosa	to his people,	"O my people !	Why	do you annoy me	while indeed	you know (very well)	that I am
رَسُولُ	اللَّهِ	إِلَيْكُمْ	فَلَمَّا	زَاغُوا	أَزَاغَ	اللَّهُ	قُلُوبَهُمْ	وَاللَّهُ	لَا
(the) Messenger of Allah	"(sent) towards you"	(sent) towards you"	Then when	they deviated,	allowed to deviate	Allah	their hearts	and Allah	(does) not
الْقَوْمِ	الْفٰسِقِينَ	٥	وَإِذْ	قَالَ	عِيسَىٰ	ابْنُ	مَرْيَمَ	يَبْنَىٰ	إِسْرَائِيلَ
the people	who are defiantly disobedient	5	And when	said	Eesa	son of Maryam,	"O Children of Israel !	son of Maryam,	Verily I am
رَسُولُ	اللَّهِ	إِلَيْكُمْ	مُصَدِّقًا	لِمَا	بَيْنَ	يَدَيَّ	مِنَ	التَّوْرَةِ	وَمُبَشِّرًا
(the) Messenger of Allah	(sent) to you	(sent) to you	confirming	to what	(came) before me	of	the Taurat	and giving glad tidings	and giving glad tidings
بِرَسُولٍ	يَأْتِي	مِنْ	بَعْدِي	اسْمُهُ	أَحْمَدُ	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	قَالُوا
(of) a Messenger	(who is) to come	(from)	after me	whose name (shall be)	Ahmad"	Then when	he came to them	with Clear Signs	they said,
هَذَا	سِحْرٌ	مُّبِينٌ	وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنْ	افْتَرَىٰ	عَلَىٰ	اللَّهِ	الْكُذِبَ
"This	(is) a magic	6	And who	(can be) more unjust	than (he) who	invents	against	Allah	a lie
يُدْعَىٰ	إِلَى	الْإِسْلَامِ	وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ	٧	يُرِيدُونَ
to	is being invited	to	and Allah	(does) not	guide	the people	who are wrongdoers	7	They wish
لِيُطْفِئُوا	نُورَ	اللَّهِ	بِأَفْوَاهِهِمْ	وَاللَّهُ	مُتِمُّ	نُورِهِ	وَلَوْ	كَرِهَ	الْكَافِرُونَ
to extinguish	(the) Light of Allah	but Allah	with their mouths	will complete / perfect	His Light	even though	may hate (it)	8	the disbelievers
هُوَ	الَّذِي	أَرْسَلَ	رَسُولَهُ	بِالْهُدَىٰ	وَدِينِ	الْحَقِّ	لِيُظْهِرَهُ	عَلَى	الدِّينِ
He	(is) The One Who	sent	His Messenger	with Guidance	and (the) Religion of Truth	that He may make it prevail	over	the religions	over
كُلِّهَا	وَلَوْ	كَرِهَ	الْمُشْرِكُونَ	٩	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	هَلْ	أَدُلُّكُمْ
all of it	even though	may hate (it)	9	O those who believe !	I direct you (i.e., put you)	Shall	on	a trade	on
تُنَجِّيَكُمْ	مِّنْ	عَذَابٍ	الْأَلِيمِ	١٠	تُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَتُجَاهِدُونَ	وَتُجَاهِدُونَ
(that) will save you	from	a punishment	10	(That is) you (should) believe	in Allah	and His Messenger	and strive hard	and strive hard	and strive hard
فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	بِأَمْوَالِكُمْ	وَأَنْفُسِكُمْ	ذَلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ
in	(the) Way of Allah	with your wealth	and your lives	That	(is) better	for you	if (only)	you were	if (only)
تَعْلَمُونَ	١١	يَغْفِرُ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ	وَيُدْخِلْكُمْ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا
11	(to) know	He will forgive	for you	your sins	and admit you	(into) gardens,	flowing	(from)	beneath them
الْأَنْهَارِ	وَمَسْكِنٍ	طَيِّبَةٍ	فِي	جَنَّاتٍ	عَدْنٍ	ذَلِكَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ	١٢
rivers	and (provide you with) dwellings	In	lofty / excellent	(the) Gardens of Eternity	That	(is) Success	Supreme	12	Supreme
وَأُخْرَىٰ	تُحِبُّونَهَا	نَصْرٌ	مِّنْ	اللَّهِ	وَفَتْحٌ	قَرِيبٌ	وَبَشِيرٌ	لِّلْمُؤْمِنِينَ	١٣
And the other (blessing which He will bestow on you)	(and which) you love it,	(that is) help	from	Allah	and a victory	near	and give glad tidings	(to) the believers	13

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	كُونُوا	أَنْصَارَ	اللَّهِ	كَمَا	قَالَ	عِيسَى	ابْنُ	مَرْيَمَ
		O those who believe !	Become	Helpers	(of) Allah	as	said	Eesa	son of Maryam	
لِلْحَوَارِيِّينَ	مَنْ	أَنْصَارِيَّ	إِلَى	اللَّهِ	قَالَ	الْحَوَارِيُّونَ	نَحْنُ	أَنْصَارُ		
(are the) Helpers,	"Who (will be) to the disciples,	my helpers	(in calling people) to	Allah?"	Said	the disciples,	"We			
اللَّهُ	فَأَمَنْتُ	طَائِفَةً	مِنْ	بَنِي إِسْرَائِيلَ	وَكَفَرْتُ	طَائِفَةً				
(of) Allah",	then believed	a group	of	(the) Children of Israel	and disbelieved	a group,				
فَأَيَّدْنَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	عَلَى	عَدُوِّهِمْ	فَأَصْبَحُوا	ظَاهِرِينَ				
so We gave power	(to) those who	believed	against	their enemy	and they became	the ones that prevailed				
١١ آيَاتُهَا (٦٢) سُورَةُ الْجُمُعَةِ مَدْيِينَةَ (١١٠) ٢ رُكُوعَاتُهَا										
بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ							
In (The) Name of Allah	The Most Gracious	The Most Merciful								
يُسَبِّحُ	لِلَّهِ	مَا	فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي الْأَرْضِ	الْمَلِكِ	الْقُدُّوسِ	الْعَزِيزِ		
Glorifies	to Allah Alone	whatever	(is) in	and whatever	(is) in	the Earth,	The Holy	The All-Mighty		
الْحَكِيمِ ①	هُوَ	الَّذِي	بَعَثَ	فِي	الْأُمِّيِّينَ	رَسُولًا	مِنْهُمْ	يَتْلُوا	عَلَيْهِمْ	آيَاتِهِ
① The All-Wise	He	(is) The One Who	sent	among	the unlettered	a Messenger	among themselves	reciting	upon them	His Verses
وَيُزَكِّيهِمْ	وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ	وَإِنْ	كَانُوا	مِنْ قَبْلُ	لَفِي ضَلَالٍ			
and purifying them	and teaching them	the Book	and Wisdom	and indeed	they were	before	surely in	error		
مُبِينٍ ②	وَأَخْرَجْنَا	مِنْهُمْ	لَمَّا	يَلْحَقُوا	بِهِمْ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ③	ذَلِكَ	
② clear	And (He has also sent him to) others	of them (i.e., also to the non-Arabs)	who have not yet	joined	them	and He	(is) The All-Mighty	③ The All-Wise	That	
فَضْلُ	اللَّهِ	يُؤْتِيهِ	مَنْ	يَشَاءُ	وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ ④	مَثَلُ		
(is the) Bounty of Allah,	He grants it	(to) whomever	He wills	and Allah	(is) Owner of Great Bounty	(The) likeness	④ (is)			
الَّذِينَ	حُمِلُوا	التَّوْرَةَ	ثُمَّ	لَمْ	يَحْمِلُوهَا	كَمَثَلِ	الْحِمَارِ	يَحْمِلُ	أَسْفَارًا	
(of) those who	were entrusted	(with) the Taurat,	then	not	they bore it (as they should have)	(is) like (the) example of a donkey	(which) carries	a load of books		
بِئْسَ	مَثَلُ	الْقَوْمِ	الَّذِينَ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِ اللَّهِ	وَاللَّهُ	لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	
Wretched	(is the) example of the people	who	deny	the Signs of Allah	and Allah	(does) not	guide	the people		
الظَّالِمِينَ ⑤	قُلْ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	هَادُوا	إِنْ	زَعَمْتُمْ	أَنْكُمْ	أَوْلِيَاءُ		
⑤ who are wrongdoers	Say (O Prophet),	"O those who (have become) Jews !	If	you claim	that you (alone) are	(the) friends				
لِلَّهِ	مِنْ	دُونِ	النَّاسِ	فَتَمَنَّوْا	الْمَوْتَ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ⑥		
(of) Allah	(from)	(other) people,	besides	then long for	death	if	you are	truthful		

وَلَا يَتَمَنَّوْنَ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

And never will they long for it ever for what (have) sent forth their hands, and Allah knows well the wrongdoers

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ

"Verily, Say, the death which you flee away from it, then verily it will meet you, then you will be sent back

إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

towards (The) All-Knower of the unseen and the seen, then He will inform you of what you used to do

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ

O those who believe! When a call is made for prayer at (Dhuhr time) (on the day of Jumu'ah (i.e., the day of assembly), then hasten towards

ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾

(the) Remembrance of Allah and leave the trade That (is) better for you (to) know if (only) you were

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ

Then when the prayer, is completed then disperse in the land and seek (from) (the) Bounty

اللَّهِ وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً

(of) Allah and remember Allah extensively so that you may (be) successful (10) And when they saw (some) trading

أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ

or amusement, they rushed to it and left you (O Prophet) standing "What (is) near Allah

خَيْرٌ مِّنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّزُقِينَ ﴿١١﴾

(is) better than the amusement and (from) trading and Allah (is the) Best of the Providers" (11)

رُكُوعَاتُهَا  
٢

(٢٣) سُورَةُ الْمُنْفِقُونَ مَدَنِيَّةٌ (١٠٣)

آيَاتُهَا  
١١

بِسْمِ

The Most Merciful

الرَّحْمَنِ

The Most Gracious

اللَّهِ

In (The) Name of Allah

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ

When come to you the hypocrites, they say, "We bear witness (that) verily you (are) surely (the) Messenger of Allah" and (certainly) Allah knows

إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾

(are) surely His (that) verily you bears Witness and Allah (are) surely His Messenger (1) They have taken

أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

(as) a shield, their oaths so they hinder (the) Way of Allah from Verily, evil (is) what they used to do (2)

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾

That (is) because they believed, then disbelieved, so was set a seal upon their hearts, so they (do) not understand (3)

وَإِذَا	رَأَيْتَهُمْ	تُعْجِبُكَ	أَجْسَامُهُمْ ط	وَإِنْ	يَقُولُوا	تَسْمَعُ	لِقَوْلِهِمْ ط	كَأَنَّهُمْ
And when	you see them,	amaze you	their personalities	And if	they speak,	you (would just) keep listening	to their speech	as if they (were)
حُشْبٌ	مُسْنَدَةٌ ط	يُحْسِبُونَ	كُلَّ	صَيْحَةٍ	عَلَيْهِمْ ط	هُمْ	الْعَدُوُّ	فَأَحْذَرُهُمْ ط
blocks of wood	propped up	They think	(that) every	shout	(is directed) against them	They	(are) the (real) enemies,	so beware of them
قَاتَلَهُمُ	اللَّهُ ز	أَنَّى	يُؤْفَكُونَ ٣	وَإِذَا	قِيلَ لَهُمْ	تَعَالَوْا	يَسْتَغْفِرُ	لَكُمْ
May destroy them Allah !	How	are they (getting) deluded away?	4	And when	to them, it is said	"Come,	will seek forgiveness	for you
رَسُولُ	اللَّهِ	لَوَّوْا	رُءُوسَهُمْ	وَرَأَيْتَهُمْ	يَصُدُّونَ	وَهُمْ	مُسْتَكْبِرُونَ ٥	سَوَاءٌ
(the) Messenger of Allah,	they turn aside	their heads	and you see them	turning away	while they	show arrogance	5	Same
عَلَيْهِمْ	أَسْتَغْفَرْتَ	لَهُمْ	أَمْ لَمْ	تَسْتَغْفِرْ	لَهُمْ ط	لَنْ	يَغْفِرَ	اللَّهُ لَهُمْ ط
(it is) upon them,	whether you seek forgiveness	for them	or	not	you seek forgiveness	Never	will forgive	them Allah
اللَّهُ لَا	يَهْدِي	الْقَوْمَ	الْفَاسِقِينَ ٦	هُمْ	الَّذِينَ	يَقُولُونَ	لَا	تُنْفِقُوا
Allah	guide	the people	6	They	who are defiantly disobedient	(are) those who	"(Do) not	say,
عَلَى	مَنْ	عِنْدَ	رَسُولِ	اللَّهِ	حَتَّى	يَنْفُضُوا	وَاللَّهُ	خَزَائِنِ السَّمَوَاتِ
on	(those) who	(are) near	(the) Messenger of Allah	until	"they disperse"	although to Allah Alone (belong)	(the) Treasures of the Heavens	
وَالْأَرْضِ	وَلَكِنَّ	الْمُنْفِقِينَ	لَا	يَفْقَهُونَ ٧	يَقُولُونَ	لَئِنْ	رَجَعْنَا	
and the Earth	(and) but	the hypocrites	(do) not	7	They say,	"Surely if	we return	
إِلَى الْمَدِينَةِ	لِيُخْرِجَنَّ	الْأَعَزُّ	مِنْهَا	الْأَذَلُّ ط	وَاللَّهُ	الْعِزَّةُ	وَلِرَسُولِهِ	
Al-Madinah, to	surely will drive out	the more honourable	from it	"the meaner"	although to Allah Alone (belongs)	all honour	and to His Messenger	
وَالْمُؤْمِنِينَ	وَلَكِنَّ	الْمُنْفِقِينَ	لَا	يَعْلَمُونَ ٨	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	
and to the believers	(and) but	the hypocrites	(do) not	8	O those who believe !	know		
لَا تُلْهِكُمْ	أَمْوَالُكُمْ	وَأَوْلَادُكُمْ	عَنْ	ذِكْرِ	اللَّهِ ء	وَمَنْ	يَفْعَلْ	ذَلِكَ
(Let) not	divert you	your wealth	nor	your children	from	(the) Remembrance of Allah	and whoever	that,
فَأُولَئِكَ هُمُ	الْخٰسِرُونَ ٩	وَأَنْفِقُوا	مِنْ	مَا	رَزَقْنٰكُمْ	مِّنْ	قَبْلِ	
they then those,	9	(are) the losers	And spend	from	what	We have provided you	(from)	before
أَنْ يَأْتِيَ	أَحَدَكُمْ	الْمَوْتُ	فَيَقُولَ	رَبِّ	لَوْلَا	أَخَّرْتَنِي	إِلَى	أَجَلٍ
comes that	(to) any of you	death,	then he says,	"My Lord !	Why not	you give me respite	(up) to	a term
قَرِيبٍ ١٠	فَأَصْدَقْ	وَأَكُنْ	مِّنَ الصَّالِحِينَ ١٠	وَلَنْ	يُؤَخَّرَ			
near,	so that I could give charity	and become	among	"the righteous"	10	And never	will grant respite	
اللَّهُ	نَفْسًا	إِذَا	جَاءَ	أَجَلُهَا ط	وَاللَّهُ	خَبِيرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ ١١
Allah	(to) any soul	when	comes (to an end)	its term (i.e., death)	and Allah	(is) All-Aware	of whatever	11

رُكُوعَاتُهَا ٢		سُورَةُ التَّعَابُنِ مَدْرِيَّةٌ (١٠٨)				آيَاتُهَا ١٨	
بِسْمِ		اللَّهِ		الرَّحْمَنِ		الرَّحِيمِ ○	
In (The) Name of Allah		The Most Gracious		The Most Merciful			
يُسَبِّحُ	لِلَّهِ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ ٤
Glorifies	to Allah Alone	whatever	(is) in	the Heavens	and whatever	(is) in	the Earth
and to Him belong	The Dominion	To Him belongs					
الْحَمْدُ ٥	وَهُوَ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ ٦	قَدِيرٌ ١	هُوَ	الَّذِي
All Praises	and He	(is) upon	every	thing	① All-Powerful	He	(is) The One Who
خَلَقَكُمْ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ ٧	لَهُ	الْمُلْكُ
created you,	(is)	the Heavens	and whatever	(is) in	the Earth	the Dominion	and to Him belong
٢	بَصِيرٌ	تَعْمَلُونَ	بِمَا	وَاللَّهُ	مُؤْمِنٌ ٨	وَمِنْكُمْ	كَافِرٌ
② (is) All-Seer	you do	of whatever	and Allah	(is) a believer	and among you	(is) a disbeliever	then among you
صَوَّرَكُمْ ٩	فَأَحْسَنَ	وَصَوَّرَكُمْ	بِالْحَقِّ	وَالْأَرْضِ	السَّمَوَاتِ	خَلَقَ	وَالْيَهُ
He fashioned you	then excellently	and fashioned you,	with Truth	and the Earth	the Heavens	He created	and towards Him
وَالْيَهُ	وَالْمَصِيرُ ٣	يَعْلَمُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَيَعْلَمُ
and He knows	(is) the (final) destination	He knows	whatever	(is) in	the Heavens	and the Earth	and He knows
٤	تُسْرُونَ	وَمَا	تُعْلِنُونَ ٤	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِذَاتِ	الصُّدُورِ ٣
(of the) secrets of the breasts	you conceal	and whatever	you reveal	and Allah	(is) All-Knower	of the secrets of the breasts	of the secrets of the breasts
أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	نَبَأُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	قَبْلُ ٥	فَذَاقُوا
Has not	come to you	(the) news	(of) those who	disbelieved	(from)	before?	Then they tasted
أَمْرِهِمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ٥	ذَلِكَ	بِأَنَّهُ	كَانَتْ	تَأْتِيهِمْ
(of) their affair	and for them	(is) a punishment	⑤ painful	That	is because,	used to	come to them
رُسُلَهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَقَالُوا	أَبَشْرٌ	يَهْدُونَنَا ٦	فَكَفَرُوا	وَتَوَلَّوْا	
their Messengers	with Clear Signs,	but they said,	"Shall human beings	guide us?"	So they disbelieved	and turned away	
وَاسْتَعْنَى	اللَّهُ ٧	وَاللَّهُ	غَنِيٌّ	حَمِيدٌ ٦	زَعَمَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا ٨
and Allah (too is) not in need (of them)	and Allah	(is) Free of all needs	(is) Most Praiseworthy	⑥	Claim	those who	that disbelieve
لَنْ	يُبْعَثُوا ٨	قُلْ	بَلَىٰ	وَرَبِّي	لَتُبْعَثَنَّ	ثُمَّ	لَتُنَبَّؤَنَّ ٩
never	will they be resurrected	Say,	"Yes !	By my Lord !	surely you will resurrected,	then	surely you will be informed
عَمِلْتُمْ ٩	وَذَلِكَ	عَلَى	اللَّهِ	يَسِيرٌ ٧	فَأْمِنُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ
you did	and that	(is) upon	Allah	⑦ easy"	So believe	in Allah	and His Messenger
وَالنُّورِ	الَّذِي	أَنْزَلْنَا ٨	وَاللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَبِيرٌ ٨	
and the Light (i.e., the Qur'an)	which	We have sent down	and Allah	of whatever	you do	(is) All-Aware	
⑧ (is) All-Aware	you do	of whatever	and Allah	We have sent down	which	and the Light (i.e., the Qur'an)	

يَوْمَ	يَجْمَعُكُمْ	لِيَوْمِ	الْجَمْعِ	ذَلِكَ	يَوْمَ	التَّعَابُنِ	وَمَنْ	يُؤْمِنُ
(The) Day	(when) He will gather you (all)	for (The) Day of the Assembly,	that	(will be The) Day	(of) mutual loss and gain	And whoever	believes	
بِاللَّهِ	وَيَعْمَلُ	صَالِحًا	يُكَفِّرُ	عَنْهُ	سَيِّئَاتِهِ	وَيُدْخِلُهُ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي
in Allah	and does	righteous deeds,	He will remove / expiate	from him	his evil deeds	and He will admit him	(into) gardens,	flowing
مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	أَبَدًا	ذَلِكَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ ⑨
(from)	beneath them	rivers,	abiding	in it	forever	That	(is) Success	Supreme ⑨
وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	خَالِدِينَ	فِيهَا
But those who	disbelieved	and denied	Our Signs,	those	(are the) Dwellers of the Fire		abiding forever	in it
وَبُئْسَ	الْمَصِيرُ ⑩	مَا	أَصَابَ	مِنْ	مُصِيبَةٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ	اللَّهِ
And wretched	(10) (is) the (final) destination	Not	befalls	any	misfortune	except	with (the) Leave of Allah	And whoever
يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	يَهْدِي	قَلْبَهُ	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ ⑪	وَاطِيعُوا
believes	in Allah,	He will guide	his heart	and Allah	(is) of every	thing	All-Knower ⑪	And obey
وَاطِيعُوا	الرَّسُولَ	فَإِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	فَأِنَّمَا	عَلَى	رَسُولِنَا	الْبَلَّغُ	الْبَيِّنُ ⑫
and obey	the Messenger	but if	you turn away,	then only	upon	Our Messenger	(is the responsibility) to convey (the Message)	(in a clear manner) ⑫
اللَّهُ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	وَعَلَى	اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ ⑬
Allah,	(there is) no	god	except	Him	and upon	Allah,	then let put trust	the believers ⑬
يَأَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِنَّ	مِنْ	أَزْوَاجِكُمْ	وَأَوْلَادِكُمْ	عَدُوًّا	لَكُمْ
O those who believe!	Verily	among	your wives	and your children	(there are some who are) enemies	to you,	so beware of them	فاحذروهم
وَإِنْ	تَعَفَّوْا	وَتَصَفَّحُوا	وَتَغْفِرُوا	فَإِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ ⑭	إِنَّمَا
but if	you pardon	and overlook	and forgive,	then verily	Allah	(is) Most Forgiving	Most Merciful ⑭	Only
أَمْوَالِكُمْ	وَأَوْلَادِكُمْ	فِتْنَةٌ	وَاللَّهُ	عِنْدَهُ	أَجْرٌ	عَظِيمٌ ⑮	فَاتَّقُوا	
your wealth	and your children	(are) a trial	and Allah,	near Him	(is) a Reward	great ⑮	So fear	
اللَّهُ	مَا	اسْتَطَعْتُمْ	وَاسْبَعُوا	وَاطِيعُوا	وَأَنْفِقُوا	خَيْرًا	لِأَنْفُسِكُمْ	
Allah	as much as you can	and listen	and obey	and spend (in the Way of Allah),	(it is) better	for yourselves		
وَمَنْ	يُوقَ	شُحَّ	نَفْسِهِ	فَأُولَئِكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ ⑯	إِنْ	
And whoever	is saved	(from the) covetousness of his soul,	they	then those,	(are) the successful ones ⑯	If		
تُقْرِضُوا	اللَّهَ	قَرْضًا	حَسَنًا	يُضْعِفُهُ	لَكُمْ	وَيَغْفِرَ	لَكُمْ	وَاللَّهُ
you lend	(to) Allah	a loan	good,	He will multiply it	for you	and will forgive	for you (your sins)	and Allah
شُكْرًا	حَلِيمٌ ⑰	عِلْمٌ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	الْعَزِيزِ	الْحَكِيمِ ⑱		
(is) All-Appreciative	Most Forbearing ⑰	(The) All-Knower of the unseen	and the seen,	The All-Mighty	The All-Wise ⑱			

التَّعَابُنِ ۶۳

۶۳



أَسْكِنُوهُمْ	مِنْ	حَيْثُ	سَكَنْتُمْ	مِنْ	وُجْدِكُمْ	وَلَا	تُضَارُّوهُمْ	لِتَضَيِّقُوا					
Let them dwell (during their waiting period)	from	where	you dwell	(out) of	your means	and (do) not	harm them	lest you put restrictions					
عَلَيْهِمْ	وَإِنْ	كُنَّ	أُولَاتٍ	حَمِلٍ	فَأَنْفِقُوا	عَلَيْهِنَّ	حَتَّى	يَضَعْنَ	حَمْلَهُنَّ				
upon them	And if	they are	pregnant,		then spend	on them	until	they deliver	their burdens				
فَإِنْ	أَرْضَعْنَ	لَكُمْ	فَاتُوهُنَّ	أَجُورَهُنَّ	وَأْتِيرُوا	بَيْنَكُمْ	بِعُرُوفٍ	وَإِنْ					
Then if	they nurse	for you,	then give them	their payment (as was agreed upon)	And consult	among yourselves	in a fair manner	And if					
تَعَاَسَرْتُمْ	فَسْتَرْضِعْ	لَهَا	أُخْرَى	لِيُنْفِقَ	ذُو	سَعَةٍ	مِنْ	سَعَتِهِ	وَمَنْ				
you experience difficulty (between each other)	then may nurse	for him	another (woman)	Let spend	the man of means	(out) of	his means	and (for) whom					
قُدْرَ	عَلَيْهِ	رِزْقُهُ	فَلْيُنْفِقْ	مِمَّا	آتَاهُ	اللَّهُ	لَا	يُكْفِ	اللَّهُ	نَفْسًا	إِلَّا	مَا	آتَاهَا
is restricted	upon him	his provision,	then let him spend	from what	has given him	Allah	Not	Allah	burdens	any soul	except	(with) what	He has given it
سَيَجْعَلُ	اللَّهُ	بَعْدَ	عُسْرٍ	يُسْرًا	وَكَأَيِّن	مِنْ	قَرْيَةٍ	عَتَتْ	عَنْ	أَمْرِ			
Soon will grant	Allah	after	difficulty	ease	And how many	of	a town	(which had rebelled)	against	(the) Command			
رَبِّهَا	وَرُسُلِهِ	فَحَاسَبْنَهَا	حِسَابًا	شَدِيدًا	وَعَدَّ	بُنْهًا	عَذَابًا	نُكْرًا					
(of) its Lord	and His Messengers,	then We called it to account	(with) an account	severe	and We punished it	(with) a punishment	terrible						
فَذَاقَتْ	وَبَالَ	أَمْرَهَا	وَكَانَ	عَاقِبَةُ	أَمْرِهَا	خُسْرًا	أَعَدَّ	اللَّهُ	لَهُمْ				
So it tasted	(the) evil consequence of its affair	and was	(the) end of its affair	(in) a loss	Has prepared	Allah	for them						
عَذَابًا	شَدِيدًا	فَاتَّقُوا	اللَّهُ	يَا أُولِي	الْأَلْبَابِ	الَّذِينَ	آمَنُوا	قَدْ					
a punishment	severe,	so fear	Allah	O Men of understanding who have believed !	Indeed								
أَنْزَلَ	اللَّهُ	إِلَيْكُمْ	ذِكْرًا	رَسُولًا	يَتْلُوا	عَلَيْكُمْ	آيَاتِ	اللَّهُ	مُبَيِّنَاتٍ				
Allah	has sent down	to you	a Reminder	A Messenger	reciting	upon you	(the) Verses of Allah	Clear					
لِيُخْرِجَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	مِنَ	الظُّلُمَاتِ	إِلَى	النُّورِ	وَمَنْ				
that he may bring out	those who	believe	and do	righteous deeds	from	the darkness	towards	the light	And whoever				
يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	وَيَعْمَلُ	صَالِحًا	يُدْخِلُهُ	جَنَّتٍ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الأنهـرُ				
believes	in Allah	and does	righteous deeds,	He will admit him	(into) gardens,	flowing	(from)	beneath them	rivers				
خَالِدِينَ	فِيهَا	أَبَدًا	قَدْ	أَحْسَنَ	اللَّهُ	لَهُ	رِزْقًا	اللَّهُ	الَّذِي	خَلَقَ	سَبْعَ		
abiding	in it	forever	Indeed	Allah has (granted) excellent	Allah	provision for him	(is) The One Who	Allah	seven	created			
سَمَوَاتٍ	وَمِنَ	الْأَرْضِ	مِثْلَهُنَّ	يَنْزِلُ	الْأَمْرُ	بَيْنَهُنَّ	لِتَعْلَمُوا	أَنَّ					
and of	the Earth	(the) like of them	He sends down	(His) Command	between them	that	that you may know						
اللَّهُ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	وَأَنَّ	اللَّهُ	قَدْ	أَحَاطَ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عِلْمًا		
Allah	(is) upon	thing	every	All-Powerful	and that	Allah	indeed	has encompassed	thing	every	(in His) knowledge		

رُؤُوعَاتُهَا ٢		(٦٦) سُورَةُ التَّحْرِيمِ مَدْرِيَّةٌ (١٠٤)				آيَاتُهَا ١٢	
الرَّحِيمِ ○		الرَّحْمَنِ		اللهِ		بِسْمِ	
The Most Merciful		The Most Gracious		In (The) Name of Allah			
مَرْضَاتٍ		لَكَ تَبْتَغِي		اللهُ أَحَلَّ		مَا تُحَرِّمُ لِمَ	
(the) satisfaction		Is it to seek for you?		Allah has made lawful		what you forbid (for yourself) Why (do)	
تَحِلَّةٌ		لَكُمْ اللهُ		قَدْ فَرَضَ		رَّحِيمٌ ①	
(the method of dissolution)		for you Allah		has ordained		Indeed ① Most Merciful (is) Most Forgiving	
أَسْرًا		وَإِذْ		الْحَكِيمُ ②		أَيَّانِكُمْ	
confided		And when		② The All-Wise		(is) The All-Knower and He (is) your Protector and Allah (of) your oaths	
وَأَظْهَرَهُ		بِهِ		نَبَّأَتْ		النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ	
and made it known		it (to another)		she divulged		then when a matter, (of) his wives one to the Prophet	
بِهِ		نَبَّأَهَا		فَلَمَّا		عَرَفَ	
of it, he informed her		then when		some, (from) and avoided		some of it he (Prophet) made known upon him, Allah	
تَتُوبَا		الْخَبِيرُ ③		الْعَلِيمُ		قَالَ نَبَّأَنِي	
you both turn (in repentance)		If ③ The All-Aware		The All-Knower		"Has informed me He (the Prophet) said, (of) this?" informed you "Who she asked,	
إِلَى اللهُ		فَقَدْ صَعَتْ		قُلُوبِكُمْ		وَإِنْ تَظْهَرَا	
Allah, then verily		against him, you back up each other		and if your hearts (from The Straight Path)		had swerved for indeed, Allah (then it is better for you), to	
هُوَ		مَوْلَهُ		وَجِبْرِيلُ		وَصَالِحُ	
that after		and (furthermore) the Angels		believers and (the) righteous		and Jibreel (A.S.) (is) his Protector He	
ظَهِيرٌ ④		عَسَى رَبُّهُ		إِنْ طَلَّقَنَّ		أَنْ يُبَدِّلَهُ	
better wives		He will replace for him		that he divorces you (all), if his Lord, Perhaps		④ (are his) helpers	
مَنْكُنَّ		مُسَلِّبَتٍ		مُؤْمِنَتٍ		قَنِيَتٍ	
who fast / travel in Allah's cause, subservient,		turning often (in repentance to Allah), devoutly obedient,		believing, (who will be) submissive,		than you	
تَيَّبَتِ		وَأَبْكَارًا ⑤		يَأْيِيهَا		الَّذِينَ	
and your families		yourselves Save		O those who believe !		⑤ and virgins previously married	
نَارًا		وَقُودُهَا		النَّاسُ		وَالْحِجَارَةُ	
(and) severe, stern		(are) Angels over it		and stones, men		whose fuel (would be) (from) a Fire	
لَا يَعْصُونَ		اللهِ		مَا		أَمْرَهُمْ	
⑥ they are commanded		what		and they do		He commands them (in) what Allah they disobey not	

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ	you used to (for) what you are being recompensed Only this Day offer excuses (Do) not O those who disbelieve !
تَعْمَلُونَ ﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا ط	(with) a sincere repentance, Allah to Turn O those who believe ! ﴿٦﴾ do
عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرِي	flowing (into) gardens, and admit you your evil deeds from you He will remove / expiate that your Lord Perhaps
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ء	with him, believed and those who the Prophet (by) Allah will be disgraced not (That) Day, rivers beneath them (from)
نُورَهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتَيْتُمْ لَنَا	for us Perfect "Our Lord ! they will say, and on the right of them, before them will run their light
نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ	Strive hard O Prophet ! ﴿٨﴾ All-Powerful" thing every (are) upon verily you (for us (our sins), and forgive our light
الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَهُمْ جَهَنَّمُ وَبُئْسَ	and wretched (is) Hell and their abode upon them and be harsh and the hypocrites (against) the disbelievers
الْمَصِيرُ ﴿٩﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتِ نُوحَ	(the) wife of Nooh disbelieve, for those who an example Allah Puts forth ﴿٩﴾ (is) the (final) destination
وَأَمْرَاتِ لُوطٍ ط كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ	righteous Our slaves of (to) two (slaves) under (i.e., married) Both were and (the) wife of Lut
فَخَانَتْهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ	the Fire "Both of you enter and it was said, anything, Allah against them they (i.e., their husbands) could avail so not but they both betrayed them (i.e., their husbands),
مَعَ الدَّٰخِلِينَ ﴿١٠﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتِ	(the) wife believe, for those who an example Allah And puts forth ﴿١٠﴾ those who enter" with
فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي	and save me Paradise in a house near you for me Build "My Lord ! she said, when (of) Firaun,
مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾ وَمَرْيَمَ	And Maryam (A.S.) ﴿١١﴾ who are wrongdoers" the people from and save me and his (evil) deeds Firaun from
ابْنَتِ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا	Our Spirit of into it and We breathed her chastity, guarded who (the) daughter of Imran
وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا إِذْ وَقَعْتَ عَلَىٰ مَرْيَمَ	﴿١٢﴾ the devoutly obedient among and she was and His Books in (the) Words of her Lord and she endorsed The Truth